



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ
(РУДН)**

Институт иностранных языков

Кафедра теории и практики иностранных языков

Утверждено
ученым советом
института иностранных языков

Протокол № 2001-12/11 от «26» апреля 2022 г.
Председатель языков
ученого совета ИИЯ Н.Л. Соколова



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ II (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

**Рекомендуется для направления подготовки
45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»
по профилю
«ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ
С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ (PR)»**

Квалификация выпускника – магистр

Москва
2022

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
1. Цели и задачи дисциплины.....	5
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО.....	5
3. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы.....	6
4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	7
5. Содержание дисциплины.....	7
5.1. Содержание разделов дисциплины.	7
5.2. Разделы дисциплины и виды занятий	8
6. Лабораторный практикум – не предусмотрен	8
7. Практические занятия	8
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.	9
9. Информационное обеспечение дисциплины.	10
10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.	11
10.1 Основная литература.....	11
10.2. Дополнительная литература	13
11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	20
12. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	24
Лист регистрации изменений	25

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В Образовательном стандарте высшего образования РУДН (ОС ВО РУДН, приказ Ректора № 371 от 21.05.2022), утвержденного Ученым советом РУДН, протокол № 10 от 17.05.2022г., в который вошли все без исключения по совокупности в полном объеме требования федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (уровень магистратуры), главный акцент сделан на компетентностный подход.

За указанный программой период обучения студент должен овладеть полным набором **общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций**, определенных соответствующим стандартом высшего профессионального образования. Овладение компетенциями происходит в рамках дисциплин учебного плана в несколько этапов (**этапы формирования компетенций**).

Одна компетенция может формироваться в процессе изучения одной или нескольких дисциплин, параллельно или последовательно.

Основными **индикаторами формирования компетенции** являются следующие:

1. Индикатор формирования представления о предмете / деятельности.
2. Индикатор формирования способности применять полученную информацию / сведения.
3. Индикатор формирования навыков и опыта.

Индикаторы формирования компетенций коррелируют с результатами обучения в рамках составляющих

- иметь представление,
- проявлять способность,
- обладать навыками / опытом.

Этапы формирования компетенций непосредственно связаны с ресурсами формирования компетенций. Основные ресурсы формирования компетенций отражены в учебно-методических комплексах дисциплин (ТУИС), посредством освоения которых формируется та или иная компетенция/те или иные компетенции.

Ресурсным базисом формирования компетенций являются:

- содержание дисциплины и
- образовательные технологии.

Поэтому особое внимание уделяется содержанию отдельных тем и разделов дисциплины, посвященных формированию конкретных компетенций. Образовательные технологии непосредственно подчинены целям и задачам конкретного этапа формирования компетенции. Это **определенные виды аудиторных учебных действий и самостоятельной работы**, это и **виды промежуточных аттестаций**, и **методические материалы**, которые определяют процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности обучающихся в связи с этапами формирования компетенций.

Степень сформированности отдельных компетенций оценивается во время промежуточных аттестационных мероприятий с учетом принятой в РУДН балльно-рейтинговой системой.

В процессе итоговых государственных аттестационных мероприятий контролируется уровень сформированности абсолютно всех компетенций, предусмотренных стандартом: общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных.

С организационно-методической точки зрения курс «Теория межкультурной коммуникации» построен на принципах логической последовательности изложения материала, взаимного сопряжения заявленных разделов тем, умеренности, соотношенной со временем освоения дисциплины, и повторяемости.

Основой изучения курса являются знания, полученные обучающимися при изучении базовых общеобразовательных дисциплин.

Новационными элементами и одновременно методологической основой курса является смещение акцентов на **интерактивную и самостоятельную работу** обучающихся.

Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям обучающегося, необходимым для ее изучения: умение структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности; умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной

деятельности; умение использовать источники социально-экономической информации; анализ и интерпретация данных отечественных и зарубежных источников о социально-экономических процессах и явлениях.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностранный язык)» является курсом, нацеленным на формирование иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности для решения профессиональных задач.

Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен свободно обладать (навыками) родным языком, обладать знаниями в области нормативной грамматики, лексики и стилистики родного языка, устная и письменная речь на родном языке должна быть развита в соответствии с литературной нормой, иметь общее представление о многообразии культур, народов и языков мира, Обладать (навыками) хотя бы одним иностранным языком на уровне программы общеобразовательной средней школы, Обладать (навыками) элементарными навыками перевода с иностранного языка на родной в пределах программы общеобразовательной средней школы, иметь высокий уровень мотивации для изучения одного и более иностранных языков для дальнейшего их использования в профессиональных целях, быть мотивированным к самореализации в сфере консультативно-коммуникативной деятельности, быть коммуникабельным, активным, восприимчивым ко всему новому, готовым к работе в коллективе, познанию и самосовершенствованию.

С организационно-методической точки зрения дисциплина «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностранный язык)» построен на принципах логической последовательности изложения материала, взаимного сопряжения заявленных разделов тем, умеренности, соотнесенной со временем освоения дисциплины, и повторяемости.

Общая трудоемкость курса – 504 часа, из них: практические занятия – 102 часа, самостоятельная работа обучающихся – 402 час.

Оценка качества освоения ООП по конкретным дисциплинам/модулям включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся и итоговую государственную аттестацию выпускников.

Оценка качества освоения данной дисциплины/модуля включает текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию обучающихся.

Для осуществления процедур текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся предусмотрены фонды оценочных средств, позволяющие оценить достижение запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности компетенций, заявленных в образовательной программе.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностранный язык)» является формирование у обучающихся лингвистической, дискурсивной и социокультурной составляющих иноязычной коммуникативной компетенции до уровня, достаточного для успешного осуществления профессиональной консультативно-коммуникативной деятельности по профилю «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)».

Задачи учебной дисциплины:

- формирование способности оценить ситуацию межкультурного общения с точки зрения культурного релятивизма и с учетом ценностных ориентаций иноязычного культурного ареала;
- формирование способности к эффективному ведению диалога на основе знаний собственной культуры и культуры партнера в ходе решения профессиональных задач;
- формирование способности осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностранный язык)» относится к Дисциплинам по выбору студента Блока 1 (Б1.ДВ.05.01) учебного плана в системе подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02

«Лингвистика», профиль «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)».

Таблица 1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин), практики
Универсальные компетенции			
	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и	Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов	Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов

	научной сферах общения (УК-4)		
Профессиональные компетенции			
	владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации (ПКО-3)	Язык делового общения (первый иностранный язык), Семиотика	Иностранный язык в бизнесе/образовании; Язык делового общения (первый иностранный язык), Семиотика

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ В РАМКАХ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс освоения учебной дисциплины направлен на формирование и овладение у обучающихся следующих компетенций: **УК-4**, универсальных компетенций (УК); профессиональных компетенций **ПКО-3**, в соответствии с основной профессиональной образовательной программой «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения и навыки) в интересах формирования компетенции с учетом требований ОС ВО РУДН	
Универсальные компетенции		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	иметь представление и применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	
	проявлять способность и применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	
	Обладать и применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	
Профессиональные компетенции		
ПКО-3 Способен осуществлять	иметь представление и осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	

межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	проявлять способность и осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества
	Обладать способностью и осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц.

№	Вид учебной работы	Всего часов	Семестры		
			1	2	3
1.	Аудиторные занятия (всего)	102	34	34	34
	В том числе:	-	-	-	-
	Лекции	-	-	-	-
	<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	102	34	34	34
	<i>Семинары (С)</i>	-	-	-	-
	<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	-	-	-	-
2.	Самостоятельная работа (всего)	402	146	110	146
	В том числе:				
2.1.	Выполнение разноуровневых домашних заданий и задач	202	100	60	100
2.2.	Подготовка к мероприятиям текущего контроля и промежуточной аттестации	120	20	20	30
2.3.	Другие виды самостоятельной работы	80	26	30	16
3.	Общая трудоемкость	час. зач.	504	180	144
		ед.	14	5	4
					180
					5

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1	Раздел 1. Первые контакты	В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области культуры общения: приветствие и представление; знания профессий.
2	Раздел 2. В гостях	В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний по теме квартира / дом; устройство жилья. Формируются культурные ценности и нормы речевого поведения: приглашение и прием гостей, поведение в гостях.
3	Раздел 3. В кафе	В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области Еда и культура: Здоровое питание. Еда. Особенности национальной кухни. Меню. Речевой этикет: заказ и оплата блюд.
4	Раздел 4. Разговор по телефону	Правила этикета в ходе телефонного разговора. Заказ и бронирование по телефону.

5	Раздел 5. Праздники	культурных ценностей и традиций; празднования дня рождения; посещения кинотеатра / концерта; обсуждения. Осваиваются средства аргументации.
6	Раздел 6. Человек	В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области частей тела человека; болезней; приема у врача; тайм-менеджмента: времени в иноязычной культуре; планирования времени.
7	Раздел 7. Путешествие	Ориентирование в городе. Достопримечательности и их описание. Покупки.

4.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. Зан.	Семина.	СРС	Всего час.
	1 КУРС						
	1 семестр		34			146	180
1.	Раздел 1. Первые контакты		16			72	88
2.	Раздел 2. В гостях		18			74	92
	2 семестр		36			110	146
3.	Раздел 3. В кафе		12			40	52
4.	Раздел 4. Разговор по телефону		12			40	52
5.	Раздел 5. Праздники		12			30	42
	2 КУРС						
	3 семестр		34			146	180
6.	Раздел 6. Человек		14			72	88
7.	Раздел 7. Путешествие		20			74	92

5. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ – НЕ ПРЕДУСМОТРЕН

6. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (ауд. час)	СРС	Всего час.
1	Раздел 1. Первые контакты	Языковая политика. Культура общения: приветствие и представление. Профессии.	16	72	88

2	Раздел 2. В гостях	Квартира / дом. Устройство жилья. Культурные ценности и нормы речевого поведения: приглашение и прием гостей, поведение в гостях.	18	74	92
3	Раздел 3. В кафе	Еда и культура : Здоровое питание. Еда. Особенности национальной кухни. Меню. Речевой этикет: заказ и оплата блюд.	12	40	52
4	Раздел 4. Разговор по телефону	Правила этикета в ходе телефонного разговора. Заказ и бронирование по телефону.	12	40	52
5	Раздел 5. Праздники	Культурные ценности и традиции . Празднование дня рождения. Посещение кинотеатра / концерта. Обсуждение. Средства аргументации.	12	30	42
6	Раздел 6. Человек	Части тела человека. Болезни. У врача. Тайм-менеджмент: время в иноязычной культуре . Планирование времени.	14	14	72
7	Раздел 7. Путешествие	Ориентирование в городе. Достопримечательности и их описание. Покупки.	20	20	74

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

№	Наименование оборудования	Количество
1.	Сtereo приёмник (Panasonic RX 29D)	1
2.	Ноутбук Fuji (Siemens)	1

8. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Программное обеспечение

Используется лицензированное, установленное в ИИЯ РУДН. Это пакет программ Microsoft Office и специализированное программное обеспечение.

№	Наименование	Реквизиты лицензии (№, дата)	Кол-во
1.	Операционная система Microsoft Windows Vista	Лицензия № 8512275 до 01.04.2019	1
2.	Офисный пакет Microsoft Office 2010 ProPlus	Лицензия № 8512275 до 01.04.2019	1
3.	K-lite Codec Pack	free	free

б) Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Используются лицензированные, представленные на сайте Информационно-библиотечного центра РУДН.

Электронно-библиотечная система РУДН. Удалённый доступ как на территории Университета, так и вне её по паролю и логину.

ЭБС Университетская библиотека ONLINE. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

ЭБС Юрайт. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН)

Таблица по ЭБС

(общее для всех факультетов и институтов)

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/ 6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/375ЕП от 27.08.21 до 26.06.2022 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/407ЕП от 20.10.2020 до 20.05.2021.; № 30-7804/168 ЕП от 21.05.21. до 20.05.22. 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 39 БД от 22.12.2020 г. до 19.12.2021 5. ООО «ИТК «Троицкий мост». Договор № 3509/21С БД от 05.10.2021 г. До 04.10.2022 6. ООО «Политехресурс». Договор № 1 от 18.02.21. До 17.02.22
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011 2. № 2010620554 от 27.09.2010 3. № 2013620832 от 15.07.2013 4. № 2011620038 от 11.01.2011 5. № 2014660292 от 06.10.2014 6. № 2013621110 от 06.09.2013
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016 6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9.1. Основная литература

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

1. Воронец, С.М. Tutto l'italiano: практикум по грамматике и устной речи итальянского языка : уровень обучения А1/А2 : учебник / С.М. Воронец, А.Н. Павлова ; под ред. М.Н. Бахматовой. - Санкт-Петербург : Антология, 2014. - 384 с. : ил. - ISBN 978-5-94962-230-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258192>.

2. Нарымов, В.Х. Полный курс итальянской грамматики : учебник / В.Х. Нарымов. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 401 с. - ISBN 978-5-4458-8661-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235649>.

3. Поговорим? Русско-итальянский диалог: уровень языковой компетенции А1-В1=Parliamo? Il russo come lingua straniera Corso di lezioni: Livello di competenza linguistica А1-В1: учебно-методическое пособие / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет»; сост. О.В. Кобзева, Е.Г. Желудкова, Л.П. Прохорова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2016. - 462 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481600>.

9.2. Дополнительная литература

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

1. Маркова, Н.Е. Итальянский язык: Пособие по курсу «Страноведение» / Н.Е. Маркова ; ред. Т.Г. Вершинина. - Санкт-Петербург : Издательство «СПБКО», 2010. - 124 с. - ISBN 978-5-903983-17-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209856>.

2. Россия – Италия: этико-культурные ценности в истории / Институт всеобщей истории РАН, Университет Неаполя им. Фридриха II, Отдел исторических дисциплин, Отдел Внешних Церковных Связей Московского Патриархата и др. - Санкт-Петербург: Алетейя, 2016. - 388 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94067-337-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441365>.

3. Система прошедших времен в итальянском языке / авт.-сост. Н.В. Хорошилова ; Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки. - Нижний Новгород : Издательство Нижегородской консерватории, 2012. - 48 с. : ил. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=312269> Фалвино, А. L'italiano. А1–А2 : учебное пособие / А. Фалвино, В.С. Масляков ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Томский государственный университет. - Томск : Издательский Дом Томского государственного университета, 2014. - 126 с.: ил.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=466471>.

Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

CDF Italian Lessons_– Дидактический материал и грамматические схемы
Eleaston_– Содержит ссылки на сайты с итальянской грамматикой, лексикой, упражнениями
EMT – Содержит ссылки на сайты об итальянском языке
ICoN – Обучение по специальности "Итальянский язык и культура для иностранцев";
Puss – Дидактический материал для всех уровней
Italian Electronic Classroom – Грамматика и лексика
Learn to Speak Italian: Научись говорить по-итальянски с помощью бесплатных сетевых уроков.
Linguanet Europa – Мультязыковые ресурсы в помощь тем, кто преподает или изучает иностранные языки
Logos – Портал мультязыковых переводов
Rete! – Мультимедийный курс итальянского языка для иностранцев
Scuola di Italiano a Roma – Дидактические материалы для всех уровней
SegnaWeb – библиотечные Интернет-ресурсы
UCLA – Дидактические задания
Università di Trieste – Программы для изучения грамматики
Università di Venezia – Упражнения и задания
Italia Italiano – аудио-запись с заданиями, ключами и словарем
<http://www.internetculturale.it> – Интернет-портал Итальянской Цифровой Библиотеки и Туристической и Культурной Сети предлагает систему интегрированного доступа к цифровым и обычным ресурсам библиотек, архивов и к другим итальянским культурным учреждениям, способствуя широкому знакомству с культурно-туристическим наследием как на национальном, так и на международном уровнях.

Сайты иноязычных СМИ и издательств

La Rai per la lingua italiana – портал Rai, радио-телевизионный канал Италии
<http://italianoperstranieri.loescher.it/sillabo-marco-polo-e-turandot.n7262> – сайт издательства loescher
– информационный канал Спутник
<https://www.almaedizioni.it/it/> – специализированное издательство учебной литературы
<https://www.cdl-edizioni.com> – специализированное издательство учебной литературы

Словари

Словарь De Agostini – <https://ru.scribd.com/document/390424220/5-Language-Visual-Dictionary-DeAgostini>
Он-лайнсловарь De Mauro Paravia – <https://dizionario.internazionale.it>
Он-лайн словарь Garzanti – <https://www.garzantilinguistica.it/ricerca/?q=dictionary>
bab.la - лингвистический портал – <https://www.babla.ru/спряжения/итальянский/>

Информационно-обучающие порталы

La Rai per la lingua italiana – портал Rai
<http://www.rete.co.it/rete1.cfm?sezione=attivita> – интерактивные упражнения
https://www.cdl-edizioni.com/risorse_traguardocils/ – бесплатные материалы для сдачи экзамена CILS

<https://www.esl.it/it/viaggio-studio/test-online/test-italiano/index.htm>

–

грамматические

упражнения он-лайн

<http://www.ilsonline.it/it/test.html> – упражнения он-лайн

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение обучающимся учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения II (второй иностранный язык)» предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программой учебной дисциплины. Ее может представить преподаватель на вводном занятии или обучающийся самостоятельно использует информацию на официальном Интернет-сайте Университета.

Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в электронной библиотечной системе <http://lib.rudn.ru/7>, на предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет. Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

Учебный материал первого семестра характеризуется нормативной правильностью и включает наиболее употребительные, важные для живой речи фонетические, лексические и грамматические явления, различные типы словосочетаний и речевых клише, призванные обеспечить практическое овладение основами устной и письменной речи в пределах тематики, предусмотренной программой.

Учебный материал включает тексты монологического и диалогического характера, построенные на отобранном лексико-грамматическом минимуме. Лексический минимум, подлежащий усвоению, относится к общественной и профессиональной тематике.

Тексты, предназначенные для аудиторного и домашнего чтения, должны в достаточной мере отражать изучаемую тематику.

Практические занятия носят комплексный характер с отработкой фонетических, лексических и грамматических единиц изучаемого языка, что обеспечивается серией упражнений, адекватных задаче овладения речью в единстве всех составляющих ее сторон. Работа над темой включает в качестве базового Индикатора тематический текст и завершается собственно речевыми упражнениями в монологической и диалогической формах, объединяющими весь лексико-грамматический материал в практическом употреблении и направленными на **формирование системы знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре страны изучаемого иностранного языка.**

Для коррекции произносительных навыков, технической стороны речи, для развития навыков и умений аудирования используются аудиовизуальные средства. Обучение аудированию осуществляется на базе учебных и аутентичных аудиотекстов.

В первом семестре используются два вида чтения: аналитическое, которое предполагает полное осмысление читаемого текста в лексическом и грамматическом планах, и ознакомительное, задача которого отметить опорные слова и сделать резюме текста, выделив в нем существенное содержание. Большое внимание уделяется технической стороне чтения.

В первом семестре формируются навыки и умения графически правильного, и орфографически грамотного письма, а также навыки и умения письменной речи.

В начале второго Индикатора обучения (2 семестр) подготовленная речь должна сочетаться с так называемой условно-неподготовленной, представляющей собой

переходное звено к речи неподготовленной, спонтанной. Условно-неподготовленная речь предполагает заданность содержания и незаданность средств речевого выражения, которые выбираются студентами самостоятельно и в зависимости от заданной ситуации. Подготовленная речь сочетается с элементами спонтанной речи на завершающем Индикаторе работы над темой, а также в связи с обсуждением прочитанного и прослушанного текста, видеофильма, где открывается простор для речевой импровизации. Элементам спонтанной речи уделяется большое внимание в связи с обсуждением прочитанных или прослушанных текстов, просмотренных фильмов, в ролевых и деловых играх. Эти формы работы особенно активно используются в конце второго-третьем семестрах.

Монологическая речь представлена описанием и повествованием с элементами рассуждения, высказывания обучающих строятся на более сложном лексико-грамматическом материале. Особое внимание обращается на владение идиоматикой и наиболее употребительными разговорными формулами современного языка, выражающими, в частности, эмоциональные реакции на высказывание или поведение собеседника.

Обучение диалогической речи протекает с учетом специфики функциональных разновидностей диалога, в частности – диалога-обсуждения в сфере межкультурной коммуникации и международных связей с общественностью. **Формируется способность оценить ситуацию межкультурного общения с точки зрения культурного релятивизма и с учетом ценностных ориентаций иноязычного культурного ареала.**

Беседы приобретают проблемный характер. Отрабатывается умение пользоваться различными видами описания, умение делать развернутое сообщение, создавать деловой дискурс. В процессе работы над устной речью необходимо добиваться ее адекватности содержанию конкретных коммуникативных задач, решаемых в профессиональной деятельности.

При аудировании используются аудиотексты, отражающие обиходно-разговорный стиль речи.

Чтение представлено двумя видами: ознакомительным и объяснительным. Ознакомительное чтение протекает главным образом на основе газетных материалов, а также текстов научно-популярной и художественной литературы. Объяснительное чтение включает обязательные элементы лексико-грамматического анализа текста и уже при первом знакомстве с текстом студент отмечает моменты, подлежащие объяснению, т.е. отражающие определенное коммуникативное задание. Лексический анализ предполагает изучение семантических рядов (синонимов, антонимов), явлений полисемии и омонимии, словообразования.

Письменная речь студентов совершенствуется за счет более глубокого изучения особенностей всех речевых форм, один из основных видов письменной работы в конце первого – на втором году обучения – изложение прослушанного текста. Написание частных и деловых писем, открыток, служит для развития письменной речи как акта коммуникации.

Главными источниками обогащения лексики являются общественно-социальные тексты прессы, видеоролики и фильмы, в которых представлены наряду с иными вопросами и **вопросы языковой политики европейских стран в условиях межкультурного взаимодействия.**

В ходе работы над курсом следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний.

Предварительная подготовка к учебному занятию заключается в изучении материала в отведенное для самостоятельной работы время:

Примерный перечень *форм самостоятельной работы*:

1. Заучивание активной лексики по тематике курса.
2. Выполнение лексических упражнений по изучаемой тематике (синонимы, антонимы, фразеологизмы, пословицы и др.).
3. Перевод предложений и текстов ¹⁴с использованием активной лексики с

иностранный язык на русский и с русского на иностранный.

4. Подготовка ситуаций с использованием активной лексики.
5. Освоение теоретического материала по грамматике.
6. Выполнение грамматических упражнений по изучаемым темам.
7. Реферирование аутентичных текстов по изучаемой тематике с использованием языковых клише.
8. Реферирование звучащих (2-5 мин.) текстов (Podcasts - подкастов).
9. Составление и заучивание диалогов по темам.
10. Письменное и устное итоговое обобщение по изучаемым темам (монологическое высказывание).
11. Работа над ошибками по итогам контрольных работ.
12. Подготовка к дискуссиям, ролевым и деловым играм, «мозговому штурму» (Brainstorming) и др. Подбор аргументации «за» и «против».
13. Подготовка сообщений, подбор статистических данных и др. по темам, входящим в практикум речевого общения по различным источникам, в том числе по Интернет.
14. Подготовка презентаций по изучаемым темам, а также другого наглядного материала по изучаемым темам.
15. Описание карикатур, фотографий, картин с использованием соответствующего языкового материала.
16. Написание деловых и личных писем с использованием соответствующих клише.
17. Написание сочинений по заданным темам.
18. Выполнение устных и письменных лексико-грамматических упражнений по определенным темам.
19. Онлайн-упражнения по определенным темам.
20. Поиск и перевод определенных грамматических и лексических форм, конструкций, явлений в тексте.
21. Синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями).
22. Перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический и лексический материал.
23. Выполнение и презентация учебного проекта творческого / информационного характера.

При подготовке новой темы рекомендуется использовать следующие практические советы:

- 1) Внимательно прочитать материал заданного раздела. Наиболее трудные, по вашему мнению, фразы перевести на русский язык. Уточнить значение терминов.
- 2) Перевести все примеры, приводимые в качестве иллюстрации к излагаемым правилам, постараться придумать свои примеры, аналогичные данным в учебнике.
- 3) Выявить все непонятные моменты, подготовить вопросы по ним для обсуждения на занятиях по грамматике; записать эти вопросы.
- 4) Выбрать основной материал, отделив его от второстепенного; сгруппировать отобранные правила и сведения по логическому принципу.
- 5) Составить план ответа по изучаемой теме. Полезно использовать при этом «ключевые слова» и схемы, помогающие систематизировать материал. Обязательно продумать примеры (по возможности простые и показательные), записать их в соответствующих пунктах плана.
- 6) Проанализировать таблицы и схемы, приводимые в учебнике; перечертить наиболее интересные и показательные на карточки с целью использования их при работе на занятиях по грамматике и при выполнении домашнего задания.
- 7) Выписать из учебника на карточки наиболее необходимые для дальнейшей работы сведения (например, списки глаголов с их управлением). Максимально часто обращаться к ним для скорейшего заучивания наизусть.
- 8) Сохранять все подготовленные записи до экзаменов с целью облегчения

подготовки к ним.

При выполнении лексико-грамматических упражнений рекомендуется:

- 1) внимательно прочитать задание к ним;
- 2) выполнить упражнение в точном соответствии с заданием;
- 3) перевести все непонятные слова;
- 4) желательно подчеркнуть те грамматические явления, которые обрабатываются в данном упражнении;
- 5) удобно и полезно выписывать из выполняемых упражнений фразы, которые могут послужить иллюстрацией к изучаемому тематическому разделу;
- 6) внимательно проверять правильность выполненного упражнения на занятиях с преподавателем; уточнять все расхождения вашего варианта с вариантами, предложенными другими студентами; при необходимости вносить коррективы; исправления делать четким и понятным почерком.

Обработка, обобщение полученных результатов занятия проводится обучающимися самостоятельно или под руководством преподавателя (в зависимости от степени сложности поставленных задач). Главным результатом в данном случае служит получение положительной оценки по каждому практическому занятию. Это является необходимым условием при проведении рубежного контроля и допуска к экзамену. При получении неудовлетворительных результатов обучающийся имеет право в дополнительное время пересдать преподавателю материал до проведения промежуточной аттестации.

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы.

Изучение каждого раздела программы организуется в виде параллельного освоения всех тем, входящих в раздел. Изучение каждой темы осуществляется как формирование системы трех уровней: уровня умений и навыков, уровня лингвистических и языковых знаний и лексико-тематического уровня. Ведущая роль принадлежит формированию речевых умений и навыков на основе языковых знаний и на материале иноязычных текстов. Отработка умений и навыков аудирования, говорения, чтения и письма должна осуществляться комплексно и параллельно на каждом занятии.

Подготовка к зачету.

К зачету необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней освоения данной дисциплины. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет обладать (навыками) по дисциплине.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностраннй язык)»

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Практикум по культуре речевого общения I (второй иностраннй язык)» (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием индикаторов их формирования, описание дескрипторов индикаторов формирования компетенций, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для определения дескрипторов, характеризующих индикаторы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие дескрипторы, характеризующие индикаторы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся

на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

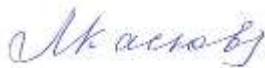
Разработчики:

Доцент кафедры Теории
и практики иностранных
языков ИИЯ РУДН



Л.Г. Карандеева

Доцент кафедры Теории
и практики иностранных
языков ИИЯ РУ



М.Е. Каскова

Руководитель программы
Заведующий кафедрой теории и практики иностранных языков
Института иностранных языков



Н.Л. Соколова

Н.Л. Соколова

2022 г.

Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения
1	Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)
2	Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/14 от 25.05.2021г.
3	Утверждена с учетом с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/11 от 26.04.2022г.